



UWAGA

O czasie i sposobie użytkowania ortozy decyduje lekarz lub fizjoterapeuta. Nie zdejmuj ortozy bez konsultacji z Twoim terapeutą.

Jeśli zauważysz jakiegokolwiek podrażnienia skóry, otarcia lub odczuwasz dyskomfort podczas użytkowania ortozy skonsultuj się z Twoim terapeutą. Szczególnej ostrożności wymaga zastosowanie ortozy w przypadku pacjentów z cukrzycą, zaburzeniami krążenia oraz neuropatią. Nie wyjmuj piankowej wyściółki, która jest przymocowana bezpośrednio do korpusu ortozy w części podeszwowej.

Orteza stopowo-goleniowa o szerokim zastosowaniu terapeutycznym. Efektywnie wspomaga proces leczenia i rehabilitacji w przypadku urazów, dysfunkcji okolic stawu skokowego i stopy. Jej konstrukcja zapewnia bardzo dobrą stabilizację oraz umożliwia regulację kąta zgięcia podeszwowego i grzbietowego. Odpowiednie dopasowanie ortozy umożliwia pięć taśm dociągowych.

Wskazania

Złamanie i pęknięcia kości śródstopia w stanach ostrych lub leczeniu pooperacyjnym.
Pęknięcia kości stępu, kości piętowej, pęknięcia kości palucha.
Zabieg operacyjny na stawie palucha.
Uszkodzenia tkanki miękkiej, ścięgna Achillesa.
Poważne skręcenie, zwichnięcie stawu skokowego.
Ochrona i stabilizacja pourazowa okolic stopy i stawów skokowych.
Konieczność unieruchomienia stawów skokowych w wybranym zakresie terapeutycznym.
Leczenie zachowawcze po zabiegach operacyjnych.

Przeciwwskazania:

Stany wymagające bezwzględnego unieruchomienia kończyny.
Otwarte i niestabilne złamania.
Trudno gojące się rany i owrzodzenia skóry w obszarze działania ortozy.

Opis produktu

Orteza posiada wyjmowaną wyściółkę wykonaną welurowej dzianiny podklejanej pianką. Ortezę wyposażono w pięć taśm dociągowych z rzepów twardych. Taśmy umożliwiają dopasowanie siły docisku do indywidualnych potrzeb. W konstrukcji wykorzystano dwie szyny, które zapewniają odpowiednią stabilizację boczną. Orteza posiada osłonięty zegar umożliwiający regulację kąta zgięcia podeszwowego zarówno grzbietowego zarówno zakresie od 0° do 45°, co 15°. Wersja uniwersalna zarówno na lewą, jak i na prawą kończynę dolną. Profilowana podeszwa umożliwiająca stabilny zbliżony do fizjologicznego chód.

Instrukcja zakładania:

- Wyjmij wyściółkę odpinając taśmy stabilizacyjne.
- Umieść kończynę dolną wewnątrz wyściółki i zapnij wyściółkę tak, aby dobrze przylegała (zapewniała komfort).
- Ustaw wybrany zakres kątowy ruchu umieszczając bolec w odpowiednim otworze oznaczonym wybranym kątem zgięcia i wyprost. Upewnij się, że ustawienia obydwu zamków są takie same.
- Włóż kończynę z wyściółką w korpus ortozy delikatnie go rozchylając.
- Po założeniu upewnij się, że korpus obejmuje stabilnie kostki: boczną i przysrodkową, a elementy boczne korpusu znajdują się centralnie w linii środkowej bocznej płaszczyzny kończyny.
- Zapnij taśmy stabilizujące zaczynając od tych znajdujących się na stopie.
- Aby zdjąć ortezę rozepnij taśmy stabilizujące oraz wyściółkę i wyjmij kończynę.

Konserwacja :

Wyściółkę należy oddzielić od korpusu i prać ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem delikatnych detergentów. Nie prać w pralce. Nie chlorować. Nie wyżywać, wycisnąć delikatnie. Nie używać szczoteczki. Suszyć w pozycji rozłożonej z dala od sztucznych źródeł ciepła.
Korpus czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnych detergentów.



UWAGA

Nie przestrzeganie właściwej higieny osobistej, stosowanie niewłaściwych środków piorących może spowodować otarcia lub inne dolegliwości związane ze wzmożoną potliwością i rozwojem flory bakteryjnej. Nie należy stosować ortozy na żele i maści rozgrzewające. Należy pamiętać, że niewyptukane resztki detergentu mogą powodować podrażnienia skóry oraz uszkadzać materiał z którego wykonano wyrób.

ATTENTION!

The final decision concerning time/ways of using the equipment belongs to a medical specialist.

Do not take off the brace without consulting your doctor. If you notice any irritation, excoriation or if you experience any discomfort while using the brace, please, consult a doctor/physiotherapist.

Special attention should be paid in case of using the brace by patients with diabetes, circulation disorders or neuropathy.

Do not remove foam padding – it is directly attached to brace's frame.

Foot and shin brace has wide therapeutic use. It effectively helps rehabilitation and treatment in case of injuries, dysfunctions of ankle joint and foot. Its construction provides optimal stabilization and enables regulation of dorsiflexion / plantarflexion movement. Five additional bands provide optimal adjustment and comfort of use.

Indications:

Fractures/cracks of metatarsal bones or in post-operative treatment
Cracks of heel/tarsus/ great toe bones.
Surgeries of great toe joint.
Soft tissue injury, injuries of calcaneal tendon.
Sprain/dislocation of ankle joint.
Protection and post-traumatic stabilization of foot and ankle joint area.
Immobilization of ankle joint according to chosen therapeutic range.
Post-operative treatment.

Contraindications:

Conditions which require complete immobilization.
Open, unstable fractures.
Difficult to heal wounds, sores and other skin changes.

Product description

The brace is equipped with velour knitted-fabric padding with foam. There are also five additional Velcro bands which allow to adjust compression to individual needs. Two splints provide lateral stabilization. The hinge allows to regulate the dorsiflexion / plantarflexion (0° - 45°) every 15°. One, universal model for left and right limb. Anatomically moulded outsole enable stabile, similar to regular walk.

Use:

- Unfasten the bands and remove the padding.
- Place the limb inside the padding and fasten the padding so that it would adhere to the limb.
- Choose the required angular range of motion – place the bolt in slot marked with appropriate flexion/extension degree. Always make sure that the setting of both hinges is the same.
- Gently half-open the brace's frame and put the limb with padding.
- After putting on, make sure that the brace's frame covers stably lateral and medial ankle and that the lateral elements of the frame are placed centrally on the lateral plane of the limb and provide optimal comfort of use.
- Fasten the bands – begin from those placed on the foot.
- In order to take off the brace, unfasten the bands, padding and take out the limb.

Maintenance:

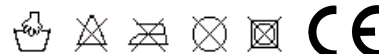
Remove the padding from the brace's frame and wash up by hand using mild detergents. Do not machine wash. Do not chlorinate, do not whirlpool, wring gently before drying. Do not use a brush. Dry in horizontal position in distance of artificial sources of heat.

The frame should be cleaned with a moist cloth using mild detergents.



ATTENTION

Not observing the rules of personal hygiene and washing the product with inappropriate detergents may result in skin abrasion or other discomfort related to perspiration and spread of bacteria. Please do not use the product together with warming ointment or gel. After washing, rinse the product carefully - residue detergent left in the product may cause skin vexation and damage of the orthosis fabric.



	XS	S	M	L	XL
Długość stopy (cm) Foot length (cm)	>21	21 – 24	24 – 27	27 – 30	30 – 33

OSTATECZNĄ DECYZJĘ DOTYCZĄCĄ ZASTOSOWANIA I WYBORU ZAOPATRZENIA PODEJMUJE LEKARZ SPECJALISTA
THE FINAL DECISION CONCERNING THE APPLICATION AND CHOICE OF THE EQUIPMENT BELONGS TO A MEDICAL SPECIALIST.

WYTWÓRCA: mdh sp. z o.o., 90-349 Łódź, ul. Ks. W. Tymienickiego 22/24, tel. +4842 6748384, www.mdh.pl, www.qmedinfo.pl.
Manufacturer: mdh ltd. 22/24 ks. W. Tymienickiego, 90-349 Lodz, Poland, phone: +4842 212 38 04, fax. +4842 6740499